



N°2 - décembre 1996

Rédaction / documentation / information générale :
Espéranto-Vendée / Henri Masson
85540 Moutiers les Mauxfaits

1996 : une grande année de l'espéranto en Vendée

et 1997 ?

Deux grandes premières en Vendée

La naissance d'**Espéranto-Vendée** marque une grande étape dans l'histoire de la Langue Internationale dans notre département car s'il y a déjà eu dans le passé des clubs d'espéranto à Luçon, La Roche-sur-Yon et Les Sables d'Olonne, il n'y a par contre jamais eu d'association vendéenne d'espéranto.

A côté de cette "première", il y a eu aussi le premier stage organisé conjointement par Espéranto 44 - avec une forte participation - et Espéranto-Vendée à St Philbert-de-Bouaine. Un stage de moindre ampleur avait certes eu lieu au pays de Monts voici quelques années à l'initiative de notre regrettée Thérèse Lefeuvre dans le cadre de l'Institut Coopératif de l'École Moderne (ICEM-Esperanto). Mais celui-ci marque une étape importante dans l'évolution de la Langue Internationale en Vendée au moment même où elle connaît un essor non seulement en Europe, mais aussi dans des pays à population jeune, notamment en Amérique latine, en Afrique et surtout en Extrême-Orient. Une prévision de Nostradamus serait-elle en voie de réalisation ? Mystère :

Du plus profond de l'occident d'Europe
De pauvres gens un jeune enfant naistra
Qui par sa langue séduira grande troupe
Son bruit au règne d'Orient plus croistra. (1)

C'est en effet curieux, car le père de l'espéranto est bien né "*au plus profond de l'occident d'Europe*". Ses parents vivaient dans des conditions très difficiles. Encore jeune, il a donné naissance à une langue dont le prestige s'accroît en Orient où l'intérêt qu'il suscite est plus grand qu'en Europe. Quoi qu'il en soit, mieux qu'une prophétie, l'espéranto est une réalité qui apporte une multitude de satisfactions. A l'heure d'Internet, il est l'instrument par excellence d'une communication accessible à tous et dans les meilleurs délais.

Henri Masson

(1) **Les Centuries**, 35ème prévision du 3ème livre.

ESPERANTO-VENDÉE
au Journal Officiel (16 octobre 1996) :

1486 - Déclaration à la préfecture de la Vendée. ESPERANTO VENDÉE. Objet : organiser à des fins éducatives, culturelles et sociales, la diffusion de la langue internationale espéranto par l'information, l'enseignement et diverses formes d'action. Siège social : maison de quartier Liberté, 17, rue Laënnec, 85000 La Roche-sur-Yon. Date de la déclaration : 2 octobre 1996.

Des idées du monde entier pour la Vendée
Des idées de Vendée pour le monde entier

Après la fondation d'**Espéranto-Vendée**, le temps est venu de faire un premier point, une sorte d' "inventaire" de nos moyens, de permettre à ceux qui souhaitent voir l'espéranto progresser en Vendée de se connaître, de voir qui peut faire quoi, et surtout de préparer des projets.

La première Assemblée Générale d'Espéranto-Vendée, qui sera aussi une réunion d'information à laquelle seront également bienvenues, sans obligation d'adhésion, les personnes qui souhaitent en savoir plus sur l'espéranto, se tiendra le :

samedi 18 janvier à 14h 30
13, rue de la République
Salle C
La Roche sur Yon

Une réunion de préparation s'est tenue à l'occasion du stage de St Philbert-de-Bouaine avec Fabrice Morandeau et des participants venus de Fontenay-le-Comte, Moutiers-les-Mauxfaits, La Roche-sur-Yon, Les Sables-d'Olonne, La Tranche-sur-Mer, et aussi de Loire-Atlantique qui nous ont fait part de leur expérience.

Appel à candidatures - Merci d'annoncer sans tarder votre candidature pour le Conseil d'Administration et le renouvellement du bureau provisoire constitué pour fonder l'association et qui consiste en un président - Fabrice Morandeau -, un secrétaire - Paul Moncanis - et un trésorier - Jacky Michaud. Comme il n'est pas dans nos intentions de passer pour des affreux matchos, les candidatures féminines seront évidemment bienvenues.

L'espéranto permet des contacts et des échanges d'idées non seulement dans notre département, mais aussi partout en France et dans le monde. Le Vendée-Globe est une manière de faire connaître la Vendée. Il n'est à la portée que de quelques personnes. Accessible au plus grand nombre, l'espéranto est l'autre moyen de faire découvrir notre département à travers le monde, de faire connaître au monde des idées et d'en recevoir d'autres qui, en retour, peuvent être profitables.

Venez nombreux pour en discuter.

Tous à la fête !

La **"Zamenhof-Festo"** la plus proche aura lieu à **Nantes**, au **Cinéma Le Katorza***

le samedi 14 décembre

avec la projection à 21h 00 du film **Le dictateur** (dans lequel l'espéranto apparaît curieusement sur les enseignes), de **Charlie Chaplin**, suivie par une causerie de **René Centassi**, coauteur de **L'homme qui a défié Babel**, journaliste, ancien directeur du bureau de l'Agence France Presse à Beyrouth puis rédacteur en chef à Paris. Il parlera du grand ami de l'espéranto que fut **Jules Verne** dont le dernier roman, inachevé, avait l'espéranto pour thème. Ayant beaucoup voyagé, il parlera aussi de son expérience de la communication linguistique, du réalisme et du bien-fondé de l'espéranto dont Jules Verne avait pressenti le succès.

La **Fête du Dr Zamenhof** (15 déc. 1859 - 14 avril 1917) commémore l'anniversaire de la naissance du père de l'espéranto - Ludwik Lejzer Zamenhof. C'est aussi la **Journée mondiale du Livre d'Espéranto**. A cette occasion, durant l'après-midi, de 14 à 18h, **René Centassi** et **Henri Masson** dédicaceront **L'homme qui a défié Babel** (Éditions Ramsay) à la librairie **Le Forum du Livre** (rue Feltre).

* Le public pourra voir des panneaux d'exposition sur l'espéranto au cinéma **Le Katorza** du 7 au 17 décembre.

Stages d'espéranto

Organisés par Esperanto 44, les prochains stages d'espéranto auront lieu en Loire-Atlantique les 15 et 16 février à Nantes et du 17 au 19 mai à Préfailles

Renseignements auprès de Ferdi Vince, 13, rue du Dr Schweitzer, 44600 St Nazaire

Contacts pour l'espéranto en Vendée

Esperanto-Vendée
85540 Moutiers les Mauxfaits

☎ + Répondeur-enregistreur + Fax :

02 51 31 48 50

Cotisation minimum : 50 F.

Chèque à l'ordre d'Espéranto-Vendée : 6.605.99. B, Nantes

Conseil pédagogique

Pierre Babin : ☎ 02 51 21 08 66 (Le Château-d'Olonne), ancien professeur d'anglais et inspecteur de l'Education nationale; conseil pour tout ce qui touche les aspects pédagogiques et propédeutiques de l'espéranto et la question linguistique en général. Possibilité de présenter des exposés dans les lycées et collèges.

Secteur jeunesse

Fabrice Morandeau : ☎ 02 51 41 90 91 (St Philbert-de-Bouaine); musicien, collaborateur de Radio France Loire-Océan. Jeunesse, questions relatives à la cécité, la communication en Braille, aux handicaps.

Exposés et conférences

Contacts pour les propositions :

Pierre Babin ☎ 02 51 21 08 66 (v. ci-dessus)

*N'oubliez pas d'attirer l'attention des associations et centres culturels sur l'animation très appréciée pour laquelle **Maryvonne et Bruno Robineau** ont obtenu de nombreuses références avec un superbe diaporama sur leur voyage de huit années autour du monde. Vente et dédicace de leur livre **Et leur vie, c'est la terre.***

✍ Moulin Boireau, 49270 Landemont
☎ 02 40 98 78 76

Apprentissage en groupe, sans professeur

La Roche-sur-Yon (Maison de Quartier Liberté). Albert Crié : ☎ 02 51 62 34 56

Les Sables d'Olonne :
Mme Berthe Lévy ☎ 02 51 32 83 14

Fontenay-le-Comte :
Patrice Joly ☎ 02 51 51 09 10

La Tranche-sur-Mer (contact seulement) :
M. et Mme Koson ☎ 02 51 27 48 40

Chez nos voisins

Les personnes intéressées peuvent aussi s'adresser de la part d'Espéranto-Vendée à :

☆**Esperanto 44**, Ferdi & Janine Vince, 13, rue du Dr Schweitzer, 44600 St Nazaire (☎ 02 40 70 46 74)

☆**Maison Culturelle d'Espéranto**, Château de Grésillon, 49150 Baugé (☎ 02 41 89 10 34)

☆**Esperanto 79**, Georges Menossi, 79160 Saint Pompain (☎ 05 49 06 16 08)

☆**Association Charentaise pour l'Esperanto - ACE**, "Le Nil", 138, rue de Bordeaux, 16000 Angoulème (☎ 05 45 92 33 27, Isabelle Martinez)

Stages-Formation

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, Château de Grésillon, 49150 Baugé
Vienne : Kvinpetalo, Route de Civeaux, 86410 Bouresse. ☎ 05 49 42 80 74

En guise de rapport d'activité pour notre Assemblée Générale (18 janvier) :

Du pain sur la planche !

Espéranto-Vendée est en route.

Il ne suffit pas de démarrer en trombe, avec les inévitables patinages et dérapages que cela occasionne, mais il importe d'avoir une idée de la route qui nous attend, de savoir où et quand il faut accélérer, ralentir, s'arrêter pour faire une pause, faire le plein et une visite technique.

La fondation de notre association a pris du retard surtout à cause des vacances. Pas grave : ce n'est pas plus mal si l'année pour les cotisations correspond à celle du calendrier.

L'information est freinée du fait qu'elle dépend maintenant pour l'essentiel d'Espéranto-Vendée, donc de sa situation financière. Elle avait été assurée auparavant par SAT-Amikaro dont l'aide pour la fondation d'Espéranto-Vendée doit être soulignée. Profitant de l'expérience acquise en Vendée, SAT-Amikaro s'efforce maintenant d'aider à la fondation d'associations ou à la stimulation de groupes existants dans quatre autres départements dont la Charente-Maritime afin de renforcer un maillon faible entre des départements où l'espéranto est bien implanté.

La feuille d'information **Espéranto-Vendée**, dont la publication dépend maintenant de nos ressources, paraîtra donc moins souvent qu'**Espéranto 85** avec un minimum de cinq numéros par an. Chacun peut contribuer à la faire connaître. Il est souhaitable qu'elle soit déposée là où c'est possible, entre autres dans des offices de tourisme, des bibliothèques, des centres culturels, chez des commerçants, etc. Un prospectus de présentation de l'espéranto existe et il sera nécessaire d'en produire un nouveau aussitôt après l'A.G. pour la présentation d'Espéranto-Vendée.

Bien qu'elles n'aient pas l'espéranto pour thème, les conférences de Bruno Robineau (Maine-et-Loire) contribuent à le faire connaître dans notre département et nous ont amené plusieurs personnes intéressées, de même que les communiqués d'Espéranto-Vendée publiés notamment dans **Ouest-France et Vendée-Matin**.

La première des priorités, avec l'information, est la **formation** d'enseignants qualifiés et d'animateurs. **L'apprentissage** se poursuit en groupe à La Roche-sur-Yon où le manque d'un enseignant qualifié est malgré tout ressenti. Il nous faut remercier Albert Crié car c'est grâce à son aide que nous pouvons proposer une formule d'attente convenable pour La Roche-sur-Yon. Même si l'espéranto est la langue qui permet le mieux l'apprentissage en groupe sans que l'animateur ait beaucoup d'avance sur les autres participants, ce n'est évidemment pas la solution idéale.

Vu que pas mal de personnes ont déjà commencé l'apprentissage de la langue et qu'elles sont pour la plupart trop dispersées, il importe de favoriser les rencontres, les contacts et les échanges, l'utilisation pratique. Cela peut aller de la création de "rondes" par lesquelles un groupe d'élèves disséminés dans le département peuvent avoir des échanges (lettres, cassettes) jusqu'à la création de groupes de travail sur des sujets pour lesquels un certain nombre de personnes éprouvent de l'intérêt ou ont des affinités (nous y reviendrons). Rien de tel pour vraiment bien apprendre l'espéranto et en profiter très vite .

Tous les cours et stages sont et seront portés à la connaissance des adhérents et du public, sans oublier ce qui se passe dans les départements voisins, dans le grand Ouest ou même plus loin. N'oublions pas que l'on est venu aussi des Côtes-d'Armor, du Morbihan, du Calvados, et même de Gironde à St Philbert-de-Bouaine. Le grand Ouest s'étend donc très loin ! En tous cas, le besoin de stages et de rencontres est démontré.

En plus des remerciements, il convient de dire bravo à tous ceux qui ont contribué au succès du stage de St Philbert-de-Bouaine. A commencer par Espéranto 44, Fabrice Morandeau, M. le maire et le conseil municipal, les habitants de St Philbert qui ont fait preuve d'une belle hospitalité en accueillant une partie des stagiaires. Merci aussi aux trois journalistes qui sont venus pour **Ouest-France, Vendée-Matin** et **Le Courrier Vendéen**. Sans doute faut-il aussi préciser que la journaliste du **Courrier Vendéen**, jeune mère de famille, est venue non seulement en journaliste, mais aussi en tant que stagiaire avec ses enfants. Ce stage a vraiment dépassé de très loin nos espoirs par l'accueil, la restauration, le nombre de participants (90 dont une vingtaine de Vendée), le remarquable équilibre entre les tranches d'âges, l'ambiance, le sérieux. De quoi donner l'envie de recommencer !

A cela se sont ajoutées l'exposition et la présentation de l'espéranto dans des établissements scolaires de St Philbert et de Rocheservière, ainsi que dans le cadre de l'exposition sur St Philbert en tant que première commune viticole de Vendée. Outre M. le maire de St Philbert-de-Bouaine, il importe de souligner l'ouverture d'esprit recontrée dans les deux plus grandes villes de Vendée de la part de M. Auxiette, maire de La Roche-sur-Yon, et des services urbains yonnais (Bibliothèque Municipale, A.T.A.C....), et aussi, en particulier, de M. Louis Guédon, en tant que maire des Sables d'Olonne et député. Il serait bon d'étudier un projet pour les Sables d'Olonne non seulement pour l'année scolaire, mais aussi pour la période estivale.

Si l'on considère le scepticisme normal face à quelque chose de nouveau, donc inconnu, l'accueil fait à notre effort visant à favoriser une prise de conscience face aux enjeux linguistiques et à la nécessité de l'espéranto est encourageant.

Il est à souhaiter que ce qui a été fait avant la fondation d'Espéranto-Vendée se poursuive : spectacles comme celui - à l'initiative encore une fois de Fabrice - de St Philbert-de-Bouaine avec **Kat yn 't Seil** et **Coeffs et Chaplas**, participation à la **Fête du Livre Jeunesse d'Aizenay** et, avec **Nantes Espéranto**, au **Printemps du Livre de Montaigu.**

Il existe certainement d'autres possibilités : merci de nous les signaler et de nous faire savoir ce que pouvez faire vous-mêmes (démarches, aide, etc).

Enfin, l'une des manières de renforcer la présence de l'espéranto en Vendée est bien sûr d'adhérer à Espéranto-Vendée. Un bulletin d'adhésion est à votre disposition avec un questionnaire qui devrait permettre à chaque adhérent de mieux trouver sa juste place dans notre association.

N'oublions jamais que l'espéranto n'est pas une fin en soi mais un moyen d'élargir le champ de ses connaissances, d'acquérir un autre regard sur le monde, de favoriser une autre réflexion à une époque où il faut vaincre la résignation et le désespoir.